



## Sehr geehrte Mitglieder, liebe Freunde!

Wir möchten Sie gerne auf eine Möglichkeit hinweisen, ihrerseits Beiträge an uns zu senden. Wir veröffentlichen gerne Informationen über Ihr Unternehmen und neue allfällige Produkte und Dienstleistungen, die für andere Mitglieder vom Interesse sein können. Die SOHK bietet diese Leistung kostenlos allen Mitgliedern an.

Wir laden Sie herzlich ein, die deutsche und slowakische Version Ihres Beitrages und Ihr Firmenlogo per Mail an [sohk@sohk.sk](mailto:sohk@sohk.sk) zu senden. Mehr Informationen erhalten Sie unter der Nummer 00421/2/63536787,88.

## ➔ Inhalt

wir heißen neue Mitglieder willkommen.....	1	ihre Auswirkungen auf die wirtschaftliche Region Slowakei. Europäische Tendenzen in der Steuer- und Monetärunion." .....	5
wir laden Sie ein.....	2	Diskussion zu den Parlamentswahlen.....	6
Casual Diamond Network Night 1.....	2	Steuerseminar .....	6
Get Together - Žilina und Umgebung .....	2	Speed Business Meeting .....	7
Frühstücksseminar zum Thema „Der Schutz personenbezogener Daten in der Praxis“ .....	3	<b>Rechts- Und Legislative News.....</b>	<b>8</b>
<b>Veranstaltungen Rückblick .....</b>	<b>4</b>	<b>Anzeigen.....</b>	<b>9, 10</b>
Slovak 2016 - Pre-Election Debate .....	4	Information für Mitglieder - GREET Vienna 2016....	9
Treffen mit dem Thema "Aktuelle und geplante Änderungen im Steuer- und Abgabenbereich und			

## ➔ wir heißen neue Mitglieder willkommen

Bilberry Group s.r.o.	Immobilien	<a href="#">mehr</a>
FO ART s.r.o.	Sonstiges	<a href="#">mehr</a>

CONDA Crowdinvesting Slovakia		Bankwesen, Finanzdienstleistungen, Versicherung	<a href="#">mehr</a>
Deltasoft		Informationstechnologien	<a href="#">mehr</a>
Michal Janovský – Grafikáreň		Public Relations, Unternehmensberatung, Marketing, Werbung	<a href="#">mehr</a>

➔ wir laden Sie ein

## Casual Diamond Network Night 1

4. Marec 2016, 19:00 | Hotel ARCADIA, Františkánska 3, Bratislava

*DIESE VERANSTALTUNG WIRD VON DER NIEDERLÄNDISCHEN HANDELSKAMMER IN DER SR IN ZUSAMMENARBEIT MIT DER SÖHK ORGANISIERT*

Sehr geehrte Kollegen und Freunde, es ist uns eine Ehre, dass wir Ihnen die Reihe Casual Diamond Network Nights vorstellen können. Das Ziel der Veranstaltung ist den Charity Fund der Niederländischen Handelskammer in SR zu unterstützen und gleichzeitig die Zusammenarbeit zwischen ausländischen Handelskammern in der Slowakei zu fördern.

Der Ausbau von professionellen Geschäftsbeziehungen bringt mehr Gelegenheiten, bietet die Möglichkeit zu bilateralen und gemeinsamen Projekten und Investitionen an.

Man muss sich aber wagen den ersten Schritt zu machen und sich vorstellen. Network Nights ist der perfekte Event dafür! Vergessen Sie nicht, es ist nicht wichtig, wen Sie kennen, sondern wer kennt Sie.

Wir werden uns freuen, wenn Sie einen Freund und vielleicht einen Preis für die Tombola mitbringen würden, mit dem Ziel Ihr Unternehmen zu promoten.

[HIER](#) können Sie sich anmelden.



SLOVENSKO - RAKÚSKA  
OBCHODNÁ KOMORA  
SLOWAKISCH - ÖSTERREICHISCHE  
HANDELSKAMMER



## Get Together - Žilina und Umgebung

10.-11. März 2016

Die Slowakisch-Österreichische Handelskammer erlaubt sich, Sie zum regionalen Besuch von Produktionsfirmen in Žilina und Umgebung, der am 10. und 11. März stattfinden wird, einzuladen.

#### PROGRAMM:

##### 10. März 2016

**10:00** Treffen vor dem **Hotel Aphrodite PALACE** ([www.spa.sk](http://www.spa.sk)) in Rajecké Teplice  
**11:00** Werksbesichtigung **Koval Systems a.s.** ([www.kovalsystems.com](http://www.kovalsystems.com))  
**13:00** Werksbesichtigung **Mikrotech s.r.o.** ([www.mikrotech.biz](http://www.mikrotech.biz))  
**14:00** Werksbesichtigung **Spanner SK, k.s.** ([www.spanner.sk](http://www.spanner.sk))  
**15:00** Werksbesichtigung **PSL a.s.** ([www.pslas.com](http://www.pslas.com))  
**18:00** Networking-Veranstaltung im **Hotel Aphrodite Palace** in APOLON EVENT SALA

Gäste der Veranstaltung: **Herr Blanár**, Vorsitzender der Regionalen Selbstverwaltung Žilina und **Frau Čorejová**, Rektorin der Universität in Žilina

##### 11. März 2016

**09:30** Treffen vor dem **Hotel Aphrodite PALACE** ([www.spa.sk](http://www.spa.sk)) in Rajecké Teplice  
**10:00** Werksbesichtigung **Scheidt & Bachmann Slovensko s.r.o.** ([www.scheidt-bachmann.sk](http://www.scheidt-bachmann.sk))  
**11:30** Vorstellung der **Industriezone Immopark** ([www.immopark.com](http://www.immopark.com))  
**13:45** Werksbesichtigung **Ecco Slovakia a.s.**, ([www.sk.ecco.com](http://www.sk.ecco.com))

[HIER](#) können Sie sich anmelden.



SLOVENSKO – RAKÚSKA  
OBCHODNÁ KOMORA  
SLOWAKISCH – ÖSTERREICHISCHE  
HANDELSKAMMER

## Frühstücksseminar zum Thema „Der Schutz personenbezogener Daten in der Praxis“

**10. März 2016, 8:30 | Dvořák Hager & Partners, Rechtsanwälte, Cintorínska 3/A, Bratislava**

Die Slowakisch – Österreichische Handelskammer in Zusammenarbeit mit der Handelskammer Schweiz – Slowakische Republik und den Gesellschaften Dvořák Hager & Partners, Rechtsanwälte und EMM, spol. s.r.o. erlaubt sich, Sie zum Frühstücksseminar zum Thema *Der Schutz personenbezogener Daten in der Praxis* einzuladen.

Die gesetzliche Regelung in der SR bezüglich der personenbezogenen Daten gehört zu den strengsten in der Europäischen Union.

Das komplizierte Gesetz zum Schutz personenbezogener Daten Nr. 122/2013 verursacht in der Praxis enorme Probleme und nicht jeder war im Stande seine Pflichten, die sich aus dem Gesetz ergeben, zu erfüllen. Im vergangenen Jahr ist die Übergangsfrist für die Vertragskonsolidierung zwischen den Betreibern (jeder Arbeitgeber) und den Vermittlern abgelaufen.

#### VORTRAGENDE:

**Jana Sapáková** - Dvořák Hager & Partners, Rechtsanwältin

**Silvia Kohútová** - EMM, spol. s.r.o.

[HIER](#) können Sie sich anmelden.



dvořák || hager & partners  
advokátska kancelária

## ➔ Veranstaltungen Rückblick

### Slovak 2016 - Pre-Election Debate

**4. Februar 2016, 16:00 | Crowne Plaza Hotel, Hodžovo námestie 2, Bratislava**

Die Unternehmer- und Arbeitgeberverbände zusammen mit den Handelskammern, organisierten unter der Initiative Rule of Law eine Debatte anlässlich der Wahlen des Nationalrates der Slowakischen Republik - "2016 Pre-Election Debate". Diese fand am 4. Februar 2016 statt.

Vertreter von sechs politischen Parteien nahmen an einer Podiumsdiskussion teil, im Rahmen deren Fragen bezüglich der Maßnahmen zur Verbesserung folgender Bereiche gestellt wurden:

- 1) bessere Transparenz der legislativen Prozesse
- 2) wesentliche Verringerung der Korruption
- 3) effektivere Justiz

Für eingeladene Parteien nahmen folgende Vertreter teil:

**Andrej Danko**, Vorsitzender SNS

**Lucia Žitňanská**, Stellvertretende Vorsitzende Most-Híd

**Pavol Zajac**, Stellvertretender Vorsitzender KDĽ

**Radoslav Procházka**, Vorsitzender Siet'

**Richard Sulík**, Vorsitzender SaS

**Veronika Remišová**, Kandidatin OĽaNO-NOVA

Die Partei **SMER** entschied sich, an der Diskussion nicht teilzunehmen.

Über die Veranstaltung haben mehrere Medien informiert. Einzelne Artikel finden Sie [HIER](#).

Video von der Veranstaltung finden Sie [HIER](#).





## Treffen mit dem Thema "Aktuelle und geplante Änderungen im Steuer- und Abgabebereich und ihre Auswirkungen auf das wirtschaftliche Region Slowakei. Europäische Tendenzen in der Steuer- und Monetärunion."

**8. Februar 2016, 15:00 | Hotel Mercure, Žabotova 2, Bratislava**

Die Slowakisch-Österreichische Handelskammer in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft IB Grant Thornton Consulting, k.s. organisierte ein Treffen zum Thema „Aktuelle und geplante Änderungen im Steuer- und Abgabebereich und ihre Auswirkungen auf das wirtschaftliche Region Slowakei. Europäische Tendenzen in der Steuer- und Monetärunion.“

Die Veranstaltung eröffnete mit einer Begrüßungsrede der österreichische Botschafter in der SR, Herr Mag. Helfried Carl, MA.

Da der stellvertretende Premierminister und Finanzminister der SR Peter Kažimír wegen seiner Arbeitspflichten an der Diskussion nicht teilnehmen konnte, wurde er durch den Staatssekretär des Finanzministeriums, **Radko Kuruc** vertreten.

Die Einladung nahmen auch weitere Vertreter des Finanzministeriums der SR an:

**Daniela Klučková** – Generaldirektorin der Steuer- und Zollverwaltung des Finanzministeriums der SR  
**František Imrecze** – Präsident der Finanzverwaltung der SR

**Dr. Wilfried Serles** aus der Gesellschaft IB Grant Thornton Consulting, k.s. äußerte sich zum Thema „Aktuelle Novellen der Steuergesetze“ und übernahm zugleich das Moderieren der Veranstaltung und der darauf folgenden Diskussion.





## Diskussion zu den Parlamentswahlen

11. Februar 2016, 15:30 | Hotel Crowne Plaza, Bratislava

Die Slowakisch-Österreichische Handelskammer in Zusammenarbeit mit weiteren europäischen Handelskammern bereite anlässlich der Wahlen des Nationalrates der Slowakischen Republik eine Podiumsdiskussion mit slowakischen Spitzpolitikern vor.

Führende Vertreter der eingeladenen Parteien KDH, MOST-HÍD, OĽANO, SaS, SDKÚ-DS, #SIEŤ und SMER-SD diskutierten miteinander und standen den Teilnehmern für Fragen zur Verfügung. Als Schwerpunktthemen galten **Wirtschaftswachstum**

und **Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit, Änderungen im Steuer- und Arbeitsrecht sowie die weitere Entwicklung der dualen Berufsausbildung.**

Video von der Veranstaltung finden Sie [HIER](#).



## Steuerseminar

16. Februar 2016, 13:30 | Hotel Crowne Plaza, Hodžovo námestie 2, Bratislava

Informelle Vereinigung der Auslandshandelskammern in der Slowakei hat das traditionelle Steuerseminar zum Thema „Änderungen in der Steuerlegislative 2016“ vorbereitet.

Die Vortragenden Wilfried Serles (Managing Partner, IB Grant Thornton) und Bart Waterloos (Partner, VGD SLOVAKIA s.r.o.) lieferten den Teilnehmern Überblick über sämtliche steuerliche Änderungen, die im Zusammenhang mit dem Jahresabschluss und der Steuererklärung 2015 zu beachten sind. Die neuen

Bestimmungen wurden durch eine Vielzahl von praktischen Beispielen erläutert. Darüber hinaus präsentierten die Vortragenden Experten Änderungen in der Mehrwertsteuer und im System der Steuerstrafen, die für Unternehmen seit 1.1.2016 gültig sind.



## Speed Business Meeting

**18. Februar 2016, 16:00 | Hotel Park Inn Danube, Rybné námestie 1, Bratislava**

Die Slowakisch-österreichische Handelskammer in Zusammenarbeit mit weiteren Auslandshandelskammern in der Slowakischen Republik haben für Sie die beliebte Networking-Veranstaltung Speed Business Meeting vorbereitet. Diese Art der Veranstaltung bietet den Teilnehmern einen einzigartigen Raum und Gelegenheit ihr Unternehmen, Produkte und Dienstleistungen während 10-minütigen „One to one“ Sitzungen zu präsentieren, sowie auch mögliche Zusammenarbeit zu besprechen. Nach den einzelnen Sitzungen folgte ein Business Cocktail.





Am 27.01.2016 hat die Slowakische Republik zusammen mit weiteren Staaten multilaterale Vereinbarung unterzeichnet, mit dem Ziel, die gegenseitige Zusammenarbeit bei der Aufdeckung der Steuerfluchten zu verbessern und intensivieren. Durch die Unterzeichnung der Vereinbarung hat die Slowakische Republik zur Einführung der Beschlüsse des Projektes „Base Erosion and Profit Shifting“, gerichtet gegen der Erosion der Steuerbasis und Gewinnverlagerung, angemeldet. Die Steuerverwalter erhalten somit Informationen der gewählten Steueranzeiger der multinationalen Gesellschaften, inkludiert ihren Gewinn, bzw. die Höhe der Steuer, die von diesen Gesellschaften in einzelnen Staaten bezahlt wurde. Der Erwerb solchen Informationen hilft dem Steuerverwalter bei der Entdeckung, ob die multinationalen Gesellschaften künstlich die Steuerbasis nicht durch die Verschiebung des Gewinns in anderen Staaten reduzieren.

Am 9.2.2016 hat das Europäische Parlament den legislativen Antrag, der die europäische Plattform für die Verstärkung der Zusammenarbeit der Organen der Mitgliedstaaten, ihren Gewerkschaften und Arbeitgeberverbände im Kampf gegen der undeklarierten Arbeit und ihre negative Wirkungen auf die Wirtschaft und Arbeitsmarkt der Europäischen Union begründet, abgestimmt. Das Ziel ist die Möglichkeiten der Mitgliedstaaten zur Lösung der zahlreichen, sich aus der undeklarierten Arbeit ergebenden Probleme, zu erweitern, und dass hauptsächlich durch die Verstärkung der gegenseitigen Zusammenarbeit. Ihre Aufgabe ist die Vorbeugung, die Abmahnung und Kampf mit der undeklarierten Arbeit, sowie auch die Unterstützung der Transformierung solcher Arbeit auf legale Arbeit.

Die Regierung der Slowakischen Republik hat am 3.2.2016 die Konzeption des Zentrums der Rechtshilfe für die Jahren 2016 – 2017, und dass mit dem Ziel der Verbesserung der Gewährung der Rechtshilfe und Zuganges zur Gerechtigkeit für alle, abgestimmt. Im Sinne der abgestimmten Konzeption der Tätigkeiten erwartet das Zentrum der Rechtshilfe Änderungen hauptsächlich im personalen Bereich, wobei Akzent wird auf die Verstärkung des personalen Substrates gelegt. Weiteres Ziel ist die Erhöhung der Informiertheit der Öffentlichkeit über die Tätigkeit des Zentrums der Rechtshilfe und Verbesserung der Zusammenarbeit mit Dritten.

Am 26.1.2016 hat die Slowakische Kammer der Exekutoren, Slowakische Assoziation der Banken und die Gesellschaft CRIF SK den Vertrag über die Zusammenarbeit und technische Unterstützung abgeschlossen, auf Grund dessen die Exekutoren mit den Banken elektronisch während des Zwangsvollstreckungsverfahrens kommunizieren werden und die elektronische Form der Kommunikation nicht nur für den Erwerb der Informationen, aber auch für die Eingabe der Anweisungen und ihre folgenden entblocken ausnützen werden. Das neue System wird vom 1.8.2016 für alle Banken und Exekutoren obligatorisch, wobei das Ziel der Einführung war die Erniedrigung der hohen administrativen Kosten, die schließlich der Schuldner bezahlen würde.

Diese Informationen bereitet für Sie unser Mitglied Alianciaadvokátov, [www.aliancia.sk](http://www.aliancia.sk)

## Information für Mitglieder - GREET Vienna 2016

Vom **30.- 31. Mai 2016** findet bereits zum vierten Mal die GREET VIENNA, „**Global Real Estate & Economy Talks**“, Österreichs führende internationale B2B-Plattform für gewerblich genutzte Immobilien und Investments mit speziellem Fokus auf Zentral-, Ost- und Südosteuropa (CEE & SEE) statt. Veranstaltungsort ist das historische Palais Niederösterreich im Zentrum von Wien.

Im Mittelpunkt stehen Investoren aus dem In- und Ausland, die sich in Zentral-, Ost- und Südosteuropa nach lukrativen Projekten umsehen. Die Projekte stammen aus allen Marktsegmenten der Immobilienbranche: Hotel- und Tourismusimmobilien, Logistikimmobilien, Industrieparks, Infrastrukturimmobilien, Shopping Center, Fachmarktzentren und Handelsimmobilien, Wohnimmobilien, Büroimmobilien, Krankenhäuser, Gesundheits- und Pflegeimmobilien, etc.

Zielgruppe der GREET Vienna sind Entscheidungsträger von international tätigen Firmen aus dem Immobilienbereich und Firmen, die neue Standorte, Projekte und Investmentchancen suchen bzw. anbieten. Aber auch politische Vertreter sowie Städte und Regionen aus CEE/SEE nehmen teil.

Die GREET Vienna steht auf den Säulen Ausstellung, Konferenzen und Networking. In den Konferenzen

werden die CEE/SEE-Länder selbst ihre Immobilienmärkte vorstellen. Auch die Slowakei wird ein eigenes Thema im Konferenzprogramm sein. Hochrangige Sprecher werden Einblicke in den slowakischen Immobilienmarkt geben und die dortigen Chancen erläutern. Darüber hinaus deckt das Konferenzprogramm eine Fülle an immobilienrelevanten Themen ab. Heuer werden die Megatrends (Digitalisierung, Klimawandel, Share Economy, demografische und sozioökonomische Veränderungen, etc.) im Detail diskutiert.

Viele Networking Sessions sowie auch der Abendempfang am ersten Tag tragen dazu bei, dass sich potentielle Geschäftspartner aus verschiedenen Bereichen und Ländern miteinander vernetzen.

**Mehr Information: [www.greetvienna.com](http://www.greetvienna.com)**



130! years of innovation



Neue E-Klasse: kombinierter Kraftstoffverbrauch: 6,3 – 3,9 l/100 km; Emmisionen CO<sub>2</sub>: 144 – 102 g/km.

## Neue E-Klasse Ein Meisterwerk der Intelligenz

Schon ab 9. April finden Sie bei Ihren Verkäufern.

[www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk)

**Mercedes-Benz**

The best or nothing.



Motor-Car Bratislava, spol. s r. o.

Betrieb Tuhovská 5, tel.: 02-4929 4555, [info@mercedes-benz.sk](mailto:info@mercedes-benz.sk)

Betrieb Hodonínska 7, tel.: 02-4929 4399, [info.lamac@motor-car.sk](mailto:info.lamac@motor-car.sk)

Betrieb Panónska cesta 31, tel.: 02-6829 4111, [info.panonska@motor-car.sk](mailto:info.panonska@motor-car.sk)

## Was ist ART-WORK

ART-WORK ist eine freie, unabhängige Kooperation von Kunstschaffenden und Kunsthandwerk. Basis ist die Internetplattform [www.art-work.co.at](http://www.art-work.co.at). Kunst und Kunsthandwerk finden in ART-WORK eine Basis zur Präsentation ihrer Arbeiten an ein breites Publikum.

ART-WORK will keine Beurteilung der Arbeiten abgeben. Dies obliegt Einzig dem Betrachter. Was zählt, ist die Liebe zur Kunst und die Freude des Schaffens.

Der kunstinteressierte Besucher findet in ART-WORK die Möglichkeit, in ein weites Spektrum von Kunst und Kunsthandwerk einzutauchen. Es besteht eine Vielfalt verschiedenster Kunstrichtungen und Kunststile.

## Mehr gemeinsam - gemeinsam mehr

Den Kunstschaffenden stellt ART-WORK eine Plattform zur Inspiration und Kommunikation zur Verfügung.

Gemeinschaftsausstellungen unter dem Titel ART-WORK sichern den Kunstschaffenden höhere Resonanz und größeren Publikumszuspruch.

Im Newsletter werden regelmäßig neue ART-WORK-Künstler und deren Arbeiten vorgestellt.

## Möglichkeiten für slowakische Kunstschaffende

Selbstverständlich haben auch slowakische Künstler die Möglichkeit, ihre Arbeiten in ART-WORK zu präsentieren und so ein deutschsprachiges Publikum zu erreichen.

Für die Künstler ist die Veröffentlichung ihrer Arbeiten kostenlos.

Einfach an ART-WORK unter [art-work@art-work.co.at](mailto:art-work@art-work.co.at) schreiben und Teil von ART-WORK werden.

**Stöbere in der Welt von ART-WORK**  
[www.art-work.co.at](http://www.art-work.co.at)

